



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

**REG. DET. DIR. N. 2205 / 2018**

Prot. Corr. M3-6/4/1- 48/14 (1154) 18

**OGGETTO:** Progetto PISUS Trieste Città Attiva - Intervento B3 – Percorsi culturali tematici. Determinazione a contrarre per l'affidamento del servizio di progettazione e realizzazione di un sistema integrato informativo multimediale e multicanale che consenta la fruizione e diffusione dei "Percorsi Culturali Tematici" attraverso grafiche, pieghevoli informativi, pagine web e app per dispositivi mobili. Procedura negoziata tramite RdO sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA). Spesa complessiva Euro 79.999,06 – Accertamento contributo regionale per Euro 57.480,00 - Prenotazione della spesa di Euro 57.479,06 (IVA 22% inclusa). CUP F99G11000210002 - CIG 75980648C2

IL DIRETTORE DI SERVIZIO

Premesso che:

- con delibera consiliare n. 57/2011 è stato inserito a bilancio per l'anno 2011 il Programma Integrato per lo Sviluppo Sostenibile (PISUS);
- con delibera giunta n. 532/2011 è stato approvato il piano che sviluppa iniziative finanziabili secondo gli assi previsti dal bando regionale emanato con delibera della Giunta Regionale n. 1047/2011 avente per oggetto l'attività 4.1 del POR FESR 2007-2013;
- con delibera della Giunta Regionale n. 1029/2013 sono stati individuati i potenziali organismi intermedi ai sensi dell'art. 30 comma 1 bis del Bando PISUS, tra i quali risulta inserito anche il Comune di Trieste;
- con il decreto del Direttore Centrale Attività Produttive, Commercio, Cooperazione, Risorse Agricole e Forestali n. 3024/PRODRAF dd. 29/07/2014 è stata approvata la graduatoria definitiva del PISUS in base alla quale il Comune di Trieste risulta posizionato al secondo posto con un importo di Euro 5.653.494,46 di finanziamento;

dato atto che con determinazione dirigenziale n. 5363/11 per la realizzazione dell'iniziativa denominata Progetto B3 – Percorsi culturali tematici è stata prevista una spesa complessiva di Euro 80.000,00;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

precisato che il cronoprogramma del progetto B3 – Percorsi culturali tematici prevede l'avvio del progetto, con la stipula del relativo contratto, al 31/10/2018 e la sua conclusione al 31/10/2019;

dato atto che con determinazione dirigenziale n. 1400/2018 dd. 30/03/2018 si approvava l'avvio di un' indagine di mercato, per l'individuazione, su tutto il territorio nazionale, di un adeguato numero di imprese interessate a partecipare ad una gara d'appalto relativa alla fornitura del servizio di progettazione e realizzazione di un sistema integrato informativo multimediale e multicanale che consenta la fruizione e diffusione dei "Percorsi Culturali Tematici" attraverso grafiche, pieghevoli informativi, pagine web e app per dispositivi mobili, con una spesa presunta di Euro 65.573,00.= (IVA 22% esclusa);

dato atto che alla manifestazione di interesse citata in premessa, conclusasi con la presentazione delle schede di accreditamento da parte delle imprese interessate entro il termine indicato nell'avviso, hanno risposto 15 aziende presenti sul portale MEPA al Bando Servizi – Area Merceologica Information, Communication Technology, come da documenti conservati in atti, e che la lista di accreditamento così composta sarà utilizzata per gli inviti alla gara d'appalto di cui alla presente determinazione a contrarre;

considerato di procedere all'indizione della gara d'appalto, tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera b) del Dlgs. 50/2016, s.m.i., per l'individuazione del fornitore del servizio di progettazione e realizzazione di un sistema integrato informativo multimediale e multicanale che consenta la fruizione e diffusione dei "Percorsi Culturali Tematici" attraverso grafiche, pieghevoli informativi, pagine web e app per dispositivi mobili, nell'ambito dell'intervento B3 del progetto PISUS, con riferimento alle seguenti attività come parimenti specificato all'art. 1 del Capitolato speciale d'appalto allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale (allegato 2):

### a) Descrizione progetto

Il progetto prevede l'ideazione, la prototipizzazione, la realizzazione e la somministrazione di 7 macro itinerari culturali tematici del territorio triestino strutturati idealmente come percorsi identificati in base al colore (sul modello della mappa di una rete metropolitana). I percorsi individuati sono:

- 1.Itinerario delle scienze, delle arti e della tecnologia
- 2.Itinerario Architettonico
- 3.Itinerario Letterario
- 4.Itinerario Storico
- 5.Itinerario delle comunità, delle culture e delle religioni
- 6.Itinerario Naturalistico
- 7.Itinerario breve

Da alcune delle tappe (che in base alla metafora individuata possiamo definire "stazioni") si dirameranno ulteriori itinerari specifici (per esempio: a partire dall'Itinerario Architettonico, il visitatore potrà scegliere l' "uscita" che lo indirizza all'itinerario specifico sull'architettura Neoclassica, piuttosto che su quella Liberty ecc.).

Tale prodotto dovrà essere accessibile tramite un portale web, una app per dispositivi mobili, una serie di prodotti a stampa modulari (depliant con raccoglitore) e una serie di pannelli informativi per esterni e per interni.

### b) Ricerche e redazione

1. Definizione e stesura dei percorsi tematici concordati con il Servizio proponente;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

2. Redazione di tutti i testi in lingua italiana necessari alla realizzazione del progetto;
3. Traduzione dei testi in lingua inglese, tedesca e slovena;
4. Ricerca e produzione di materiale iconografico utile a illustrare gli itinerari tanto con immagini d'epoca che con fotografie realizzate ad hoc;

### c) Prodotti e servizi

1. Database: ideazione e realizzazione dell'architettura informativa di un database che organizzi l'acquisizione, l'aggiornamento e l'utilizzo interattivo dei dati;
2. Website: ideazione e realizzazione di un sito web plurilingue responsivo (con ottimizzazione per la navigazione su tablet e smartphone) secondo i requisiti tecnici di accessibilità, gestibile, aggiornabile e implementabile da parte del committente;
3. APP: realizzazione, comprensiva di sviluppo e pubblicazione di una APP georeferenziata plurilingue per dispositivi "mobile", almeno per i sistemi operativi Android ed iOS, che permetta di seguire gli itinerari e di accedere ai contenuti del database direttamente nei luoghi interessati;
4. Hosting e assistenza tecnica: fornitura del servizio di hosting di tutto il materiale prodotto e assistenza tecnica in caso di malfunzionamento e aggiornamento per un periodo minimo di 24 mesi prorogabile secondo le modalità descritte all'allegato 1, Sezione 2 - descrizione quantitativa dell'offerta, art. 6;
5. Depliant: ideazione, realizzazione e stampa di una serie di pieghevoli in 4 lingue per 150.000 copie complessive; i pieghevoli dovranno essere strutturati in modo da poter essere riuniti in un raccoglitore coordinato; l'ideazione del sistema depliant/raccoglitore sarà oggetto di valutazione secondo le modalità descritte all'allegato 1, Sezione 1 - descrizione qualitativa dell'offerta, art. 1, sub. 4;
6. Segnaletica stradale: ideazione e realizzazione grafica della segnaletica per i totem stradali plurilingue in numero di 110 unità, da posizionare nelle aree e nei passaggi pedonali; i pannelli dovranno contenere una mappa e le indicazioni sul punto dell'itinerario e sulle attrazioni presenti nell'area e, di conseguenza, saranno uno diverso dall'altro;
7. Pannelli da interno: ideazione, grafica, stampa e posa in opera di pannelli informativi plurilingue da interno in numero di 30 unità; i pannelli conterranno la proposta al pubblico degli itinerari e, di conseguenza, saranno tutti uguali;
8. Totem interattivi: ideazione e realizzazione di un'interfaccia per i totem interattivi *touch screen*;
9. Audiovisivi: ideazione e realizzazione di brevi prodotti audiovisivi illustrativi di specifici percorsi o singole tappe e di un video promozionale dell'intero progetto, in lingua italiana e inglese;
10. Speakeraggi: registrazione di speakeraggi illustrativi di specifici percorsi o singole tappe, in lingua italiana e inglese;
11. Realtà Aumentata: ideazione e realizzazione di prodotti di realtà aumentata illustrativi di specifici percorsi o singole tappe; tali prodotti dovranno essere fruibili tramite l'App. di cui al punto 3, in lingua italiana e inglese;
12. Gamification: ideazione e realizzazione di giochi e incentivi per la fruizione dei percorsi, in lingua italiana e inglese;

stabilito di determinare come importo a base di gara Euro 65.573,00.= (IVA 22% esclusa) e di espletare la procedura negoziata tramite Richiesta di Offerta RdO sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, piattaforma MEPA [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it), attraverso la quale invitare alla partecipazione tutti i soggetti già accreditatesi con la su citata manifestazione di

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: <a href="mailto:laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it">laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata  (PEC) <a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: <a href="mailto:gloria.deotto@comune.trieste.it">gloria.deotto@comune.trieste.it</a>	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: <a href="mailto:barbara.furlan@comune.trieste.it">barbara.furlan@comune.trieste.it</a>	

interesse;

atteso che l'aggiudicazione del servizio oggetto dell'appalto avverrà secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del Dlgs 50/2016 s.m.i.;

ritenuto di procedere all'approvazione dei documenti di gara allegati al presente atto, quali parti integranti e sostanziali, di seguito elencati:

allegato 1 - lettera d' invito,

allegato 2 - capitolato speciale d'appalto (allegato A della lettera d'invito),

allegato 3 - modello per la formulazione dell'offerta tecnica (allegato B della lettera d'invito);

atteso che non sono previsti rischi interferenziali, in considerazione della tipologia e modalità di realizzazione dell'attività oggetto dell'appalto e pertanto non ci sono i presupposti per l'approvazione del DUVRI;

visti il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e il Bilancio di previsione 2018-2020, approvati con deliberazione consiliare n. 17/2018 dd. 08.05.2018, dichiarata immediatamente eseguibile;

attesa la necessità di provvedere all'accertamento, al cap. 47300 dell'entrata relativa alla quota di finanziamento Regionale, per un importo di Euro 57.480,00 (come da nota conservata in atti da parte del Direttore competente per il capitolo);

considerato che per la spesa prevista di Euro 22.520,00 è già stato assunto l'impegno con determinazione dirigenziale n. 1576/2018 dd. 18/06/2018 (imp. 4407/2018) con copertura da quota di cofinanziamento comunale e che necessità provvedere alla prenotazione, al cap. 160080 anno di competenza finanziaria 2019, della spesa massima presunta di Euro 57.479,06.= (IVA 22% inclusa), con copertura da finanziamento regionale;

dato atto che:

gli articoli dal 179 al 181 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL disciplinano le fasi delle entrate (accertamento, riscossione e versamento) e che risulta necessario evidenziare nel presente provvedimento, oltre alla scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata (fase dell'accertamento), anche la movimentazione di cassa conseguente alla relativa gestione;

l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2019 per Euro 57.480,00;

il cronoprogramma della riscossione dell'entrata in argomento è il seguente:  
anno 2019 – Euro 57.480,00;

dato atto che:

ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma del conseguente pagamento di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2018 per Euro 22.520,00 e nel 2019 per Euro 57.479,06;

il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:  
 anno 2018: Euro 22.520,00.= (IVA 22% inclusa)  
 anno 2019: Euro 57.479,06.= (IVA 22% inclusa);

espresso il parere di cui all'art. 147bis del D. Lgs. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

visto l'art. 107 del D. Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste;

tutto ciò premesso e considerato

### DETERMINA

per le motivazioni esposte in premessa e qui interamente richiamate ed approvate,

1. di **approvare** l'indizione della gara d'appalto, tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera b) del Dlgs.50/2016, s.m.i., da espletare per l'individuazione del fornitore del servizio di progettazione e realizzazione di un sistema integrato informativo multimediale e multicanale che consenta la fruizione e diffusione dei "Percorsi Culturali Tematici" attraverso grafiche, pieghevoli informativi, pagine web e app per dispositivi mobili, nell'ambito dell'intervento B3 del progetto PISUS;
2. di **approvare** l'espletamento della procedura negoziata di cui al punto 1) mediante Richiesta di Offerta RdO sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione – piattaforma MEPA [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it), attraverso la quale invitare alla partecipazione tutti i soggetti già accreditatesi a seguito dell'effettuata indagine di mercato, come da documentazione conservata in atti;
3. di **stabilire** come prezzo a base di gara l'importo di Euro 65.573,00.= (IVA 22% esclusa) e che l'aggiudicazione del servizio oggetto dell'appalto avverrà secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del Dlgs 50/2016 s.m.i.;
4. di **approvare** la spesa massima presunta di Euro 79.999,06.= (IVA 22% inclusa), per l'affidamento del servizio di cui al punto 1., di cui Euro 22.520,00.= con copertura da quota di cofinanziamento comunale, spesa già impegnata con determinazione dirigenziale n. 1576/2018 dd. 18/06/2018 (imp. 4407/2018), ed Euro 57.479,06.= con copertura da finanziamento regionale;
5. di **approvare** i documenti di gara, allegati al presente atto quali parti integranti e sostanziali, di seguito elencati:  
 allegato 1 - lettera di invito,  
 allegato 2 - capitolato speciale d'appalto (allegato A della lettera d'invito),  
 allegato 3 - modello per la formulazione dell'offerta tecnica (allegato B della lettera d'invito);

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: <a href="mailto:laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it">laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  <a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: <a href="mailto:gloria.deotto@comune.trieste.it">gloria.deotto@comune.trieste.it</a>	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: <a href="mailto:barbara.furlan@comune.trieste.it">barbara.furlan@comune.trieste.it</a>	

6. di **dar atto** che:

gli articoli dal 179 al 181 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL disciplinano le fasi delle entrate (accertamento, riscossione e versamento) e che risulta necessario evidenziare nel presente provvedimento, oltre alla scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata (fase dell'accertamento), anche la movimentazione di cassa conseguente alla relativa gestione;

l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2019 per Euro 57.480,00;

il cronoprogramma della riscossione dell'entrata in argomento è il seguente:  
anno 2019 – Euro 57.480,00;

7. di **dare atto** che:

ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma del conseguente pagamento di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2018 per Euro 22.520,00 e nel 2019 per Euro 57.479,06;

il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:  
anno 2018: Euro 22.520,00.= (IVA 22% inclusa)  
anno 2019: Euro 57.479,06.= (IVA 22% inclusa);

8. di **dar atto** che non sono previsti rischi interferenziali, in considerazione della tipologia e modalita' di realizzazione dell'attivita' oggetto dell'appalto e pertanto non ci sono i presupposti per l'approvazione del DUVRI;

## 9. di accertare l'entrata complessiva di euro 57.480,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00047300	CONTRIBUTI DELLA REGIONE PER PROGETTO PISUS	NM000	E.2.01.01.02.001	00012	01202	N	57.480,00	2019:57.480,00

## 10. di prenotare la spesa complessiva di euro 57.479,06 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00160080	ALTRI SERVIZI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DEI MUSEI DI	M1000	U.1.03.02.99.999	00012	01202	N	57.479,06	2019:57.479,06

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

		STORIA ED ARTE E TEATRO - PISUS							

11. di **demandare** a successivo provvedimento dirigenziale, a seguito della procedura negoziata espletata sul MEPA, l'affidamento del servizio di cui al punto 1. e la tramuta della prenotazione in impegno di spesa.

Allegati:

allegato\_1\_lettera\_invito\_B3.pdf

allegato\_2\_capitolato\_speciale\_B3.pdf

allegato\_3\_modello\_offerta\_tecnica\_B3.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
(dott.ssa Laura Carlini Fanfogna)

Trieste, *vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Gloria Deotto	Tel: 0406758183	E-mail: gloria.deotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Barbara Furlan	Tel: 0406758278	E-mail: barbara.furlan@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: CARLINI FANFOGNA LAURA

CODICE FISCALE: CRLLRA55S41L424G

DATA FIRMA: 29/08/2018 09:39:49

IMPRONTA: 0726CD797BB7D40FD7208F4B1EAC8B8CD4639E0D53F36E67186AD89CDFB3BCA6  
D4639E0D53F36E67186AD89CDFB3BCA601843FB537C058ADD2E7B934D45B36E2  
01843FB537C058ADD2E7B934D45B36E20BC8923CFED331459BC88392E4C40018  
0BC8923CFED331459BC88392E4C400183A53A2245EA6DD79BE379AEED70DB9C2